

Dear Mister Karmenu Vella,  
are the Migratory Fish Stocks at a Dead End?  
Sehr geehrter Herr Karmenu Vella,  
sind die Wanderfische in der Sackgasse?



Seit Jahrzehnten bemühen sich verschiedene Initiativen, den Lachs im Rhein und in anderen Fließgewässern wie Elbe, Ems und Weser wieder anzusiedeln. Viele Millionen Euro, vor allem auch Steuergelder und hunderttausende Arbeitsstunden ehrenamtlicher Helfer wurden investiert. Von dem ursprünglich vereinbarten Ziel, eine sich selbst reproduzierende Lachspopulation wieder aufzubauen, sind wir aber immer noch meilenweit entfernt.

Nimmt man die Anzahl der Lachsrückkehrer als Maßstab des Erfolges, muss man feststellen: Die Zahlen sind nicht nur erschreckend gering, sondern außerdem seit einigen Jahren stetig rückläufig.

Woran kann das liegen?

Schon lange ist bekannt, dass es bei der intensiven Berufsfischerei in den Niederlanden zu großen Mengen an gewollten und ungewollten Beifängen kommt.

Sportvisserij Nederland hat 2014 festgestellt, dass die niederländische Regierung unbeschränkte Fischereierlaubnisse an Berufsfischer im niederländischen Flussdelta und den Ästuarien ausgegeben hat. Danach dürfen Berufsfischer mit Zugnetzen ohne jegliche Beschränkungen fischen.

Außerdem erhielten drei Berufsfischer die Genehmigung, in der anderen Mündung des Rheinsystems, dem Nieuwe Waterweg, mit Stellnetzen (Kiemennetzen) auf Wolfsbarsch und Meeräsche zu fischen. In der Zeit vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2015 darf jeder dieser Berufsfischer jederzeit ein Kiemennetz von maximal 2,5 Kilometer Länge aufstellen. Dies ist nicht nur im Nieuwe Waterweg, sondern auch in der Mündung und in anderen damit verbundenen Gewässern erlaubt. Aber in diesen Netzen werden nicht nur Wolfsbarsche und Meeräschen, sondern auch die geschützten Wanderfische gefangen. Eine solche Regelung stößt auf Unverständnis, handelt es sich bei dem Nieuwe Waterweg um den wichtigsten Migrationsweg für Wanderfische des Rheinsystems, wie beispielsweise dem Atlantischen Lachs.

Es darf nicht sein, dass einige wenige Berufsfischer von den Bemühungen vieler Initiativen profitieren, diese um die Erfolge ihrer Arbeit bringen und dabei Investitionen von mehreren Millionen Euro zunichte machen. Diese Investitionen beziehen sich nicht nur auf den Besatz von Jungfischen, sondern auch auf die Entfernung von Wanderhindernissen und anderen Maßnahmen zur Habitatverbesserung.

Um die schon vor Jahren gesetzten Ziele der Wiederansiedlung des Lachses und des Schutzes anderer Wanderfische wie Aal, Meerforelle, Maifisch und Nordseeschnäpel zu erreichen, ist die Öffnung der Haringvlietschleusen unabdingbar. Immer wieder wurden zugesagte und kommunizierte Termine von der niederländischen Regierung mit nicht nachvollziehbaren Begründungen verschoben.

Die Lösung der Haringvliet Problematik sowie die Ausweisung des Deltagebiets als fischereifreie oder fischereireduzierte Zone ist der Schlüssel zu einem nachhaltigen Erfolg. Eine Nichtbeachtung dieser Tatsache stellt eine Verschwendung von Geldern und Ressourcen dar.

Wir bitten Sie, sich schnellstmöglich mit diesem Thema zu beschäftigen, kurzfristig Transparenz herzustellen und für 2015 sinnvolle Lösungen aufzuzeigen bzw. zu vereinbaren.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Rainer Hagemeyer  
Der Atlantische Lachs e.V.

Since many years several initiatives try with much effort to reintroduce the Atlantic salmon to river systems like the Rhine, Elbe, Ems and Weser.

Hundreds of millions of Euros, mainly taxpayer's money, and hundreds of thousands of hours spent by volunteer workers were invested in these programmes. Despite all these efforts we are still far away from our original common goal: a self-sustaining population based on natural reproducing Atlantic salmon in these rivers.

If you measure the result by the numbers of returning adult salmon, the conclusion must be: These numbers are not only shockingly low, but above all since a few years drastically diminishing.

What can be the reason for all this?

For a long time it is a well known fact that by the intensive commercial fisheries in the Netherlands large numbers of migratory fish are (un)willingly caught as a bycatch.

The national sportfishing association 'Sportvisserij Nederland' in 2014 found out that the Dutch government had given unrestrained permits to commercial fishermen to fish with seine nets in the Dutch river delta and some of the estuaries without any quota. Among these waters is the Haringvliet, a very important waterway for the migration of fish to and from the Rhine and Meuse river systems and the North Sea.

Adding to this: Three commercial fishermen received a permit to fish with standing nets (gill nets) for sea bass and mullet in that other mouth of the Rhine river, the 'Nieuwe Waterweg' (the New Waterway). In the period of January 1 2013 to December 31 2015 each of these fishermen is allowed to fish with in total a net length of 2,5 Km. This not only in the Nieuwe Waterweg itself, but also in the mouth and other adjacent waters.

In these nets not only sea bass and mullet are caught, but also the protected migrating fish species. Such permits are met with disbelief, because the Nieuwe Waterweg is the most important migration route for fish from the Rhine system like the Atlantic salmon.

How is it possible that for the profit of only a few commercial fishermen, the efforts of countless people and institutions and the investments of several millions of Euros are jeopardized or annihilated? Investments, not only in the stocking with young fish, but also in the tearing down of migration barriers and habitat improvement.

To reach the goal that was set many years ago (the reintroduction of Atlantic salmon and the conservation of other migrating fish species like eel, sea trout, Allis shad and houting), the opening of the Haringvliet sluices is indispensable. Again and again were deadlines that were promised (and already set!) by the Dutch government adjourned for no apparent reasons.

The solving of the migration problems caused by the Haringvlietdam and the assignment of the Dutch Delta and its estuaries as a protected area free of commercial fishing or with a sharply reduced fishing effort is the key to an enduring result of the restoration programme. Not adhering to these facts, will only result in a waste of money and resources.

We kindly but urgently ask you to deal with these problems as soon as possible, to quickly establish transparency and to bring meaningful solutions and agreements in 2015.

With kind regards,

Dr. Rainer Hagemeyer  
Der Atlantische Lachs e.V.

Sinds tientallen jaren spannen verschillende initiatieven zich in om de Atlantische zalm in de Rijn en andere riviersystemen als de Elbe, de Eems en de Weser te herintroduceren. Vele miljoenen Euro's, hoofdzakelijk belastinggelden en honderdduizenden arbeidsuren van vrijwilligers werden geïnvesteerd. Van de oorspronkelijke overeengekomen doelstelling, om weer een zichzelf in stand houdende zalmpopulatie op te bouwen, zijn wij echter nog steeds mijlenver verwijderd.

Indien men het aantal terugkerende volwassen zalmen als maatstaf voor succes of falen neemt, moet men vaststellen dat die aantallen niet alleen schrikbarend laag zijn, maar bovendien sinds enige jaren een voortdurend dalend verloop tonen.

Waar zou dat aan kunnen liggen?

Er is al lang bekend dat de intensieve beroepsvisserij in Nederland gepaard gaat met grote aantallen gewenste en ongewenste bijvangst.

Sportvisserij Nederland heeft in 2014 vastgesteld dat de Nederlandse regering onbeperkte visvergunningen aan beroepsvissers in de Nederlandse Benedenrivieren en de estuariën heeft gegeven. Volgens deze vergunningen mogen beroepsvissers met zegens zonder vangstquota of andere beperkingen vissen.

Bovendien ontvingen drie beroepsvissers een vergunning om in een van de mondingen van het Rijnsysteem, de Nieuwe Waterweg, met stand want (kieuwnetten) op zeebaars en harder te vissen. In de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2015 mag elk van deze beroepsvissers op elk moment kieuwnetten met een totale lengte van maximaal 2,5 Km uitzetten. Dit niet alleen in de Nieuwe Waterweg zelf, maar ook in de monding en in andere daarmee in verbinding staande wateren. In deze netten worden echter niet alleen zeebaarzen en harders gevangen, maar ook wettelijk beschermde riviertrekvissen. Zo'n regeling kan nationaal en internationaal op weinig begrip rekenen omdat het bij de Nieuwe Waterweg gaat om de belangrijkste route voor trekvissen uit het Rijnsysteem, zoals de Atlantische zalm.

Het kan toch niet zo zijn dat om het gewin van enkele beroepsvissers de inspanningen van talrijke initiatieven in gevaar worden gebracht en daarmee de investeringen van vele miljoenen Euro's nutteloos worden gemaakt. Het gaat hierbij niet alleen om investeringen in de uitzettingen van jonge vissen, maar ook om het opheffen van hindernissen voor de vismigratie en biotoopverbeteringen.

Om de al jaren geleden gestelde doelen van de herintroductie van zalm en de bescherming van andere trekvissen als aal, zeeforel, Elft en houting te bereiken, is de opening van de Haringvlietsluizen onmisbaar. Bij herhaling werden toegezegde en internationaal gecommuniceerde deadlines door de Nederlandse regering om onbekende of oncontroleerbare redenen verschoven.

De oplossing van de problematiek rond het Haringvliet en de aanwijzing van het Deltagebied en de Benedenrivieren als nettenvrije zone of in ieder geval als een zone met een sterk beperkte beroepsvisserij, is de sleutel tot een duurzaam resultaat.

Het niet acht slaan op dit feit komt neer op een verspilling van gelden en inspanningen.

Wij verzoeken u vriendelijk om u zo snel mogelijk met dit thema bezig te houden en op korte termijn duidelijkheid te verschaffen en voor 2015 met zinvolle oplossingen te komen waarin de voorstanders van de herintroductie van de zalm zich kunnen vinden.

Met vriendelijke groet,

Dr. Rainer Hagemeyer  
Der Atlantische Lachs e.V.



**Copy sent to the following institutions:**

- Mitglieder Committee on Fisheries (PECH) der EU,
- Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit, Frau Ministerin Dr. Barbara Hendricks,
- Ministerie van Infrastructuur en Milieu, Niederlande, Frau Ministerin Melanie Schultz van Haegen,
- Ministerie van Economische Zaken, Frau Staatssekretärin Sharon Dijksma
- Bundesamt für Umwelt, Schweiz, Frau Bundesrätin Doris Leuthard
- Ministère du Département de l'Environnement, Luxemburg, Frau Carole Dieschbourg,
- Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling, Belgien, Frau Marie-Christine Marghem,
- Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, Frankreich, Herr Philippe Martin,
- Umweltministerien der Bundesländer NRW, Rheinland-Pfalz, Hessen, Baden-Württemberg,
- IKSR,
- WWF Deutschland,
- WWF Niederlande,
- WWF Schweiz,



- BUND Deutschland – Arbeitskreis Wasser,
- NABU Bund and NABU NRW,
- Deutscher Angelfischerverband e.V.,
- Fischereiverbände der Bundesländer,
- Sportfischerföderation Sportvisserij Zuidwest Nederland,
- Sportvisserij Nederland.